

Article 28. Actualització o revaloració de les prestacions.

Les prestacions reconegudes per aplicació de les normes del títol III d'aquest Conveni s'actualitzen o revaloren d'acord amb la legislació interna de cadascuna de les parts i tenint en compte les disposicions del present Conveni.

Article 29. Modalitats i garantia del pagament de les prestacions.

1. Les institucions competents de cadascuna de les parts queden alliberades dels pagaments que es realitzin en aplicació del present Conveni, quan aquests s'efectuïn en la moneda de curs legal del seu país.

2. Si es promulguen en alguna de les parts contractants disposicions que restringeixin la transferència de divises, les dues parts han d'adoptar immediatament les mesures necessàries per garantir l'efectivitat dels drets derivats del present Conveni.

Article 30. Presentació de documents.

1. Les sol·licituds, declaracions, els recursos i altres documents que, als efectes d'aplicació de la legislació d'una part, hagin de ser presentats en un termini determinat davant les autoritats o institucions corresponents d'aquesta part, es consideren com a presentats davant seu si ho han estat dins del mateix termini davant les autoritats o institucions corresponents de l'altra part.

2. Qualsevol sol·licitud de prestació presentada segons la legislació d'una part es considera com a sol·licitud de la prestació corresponent segons la legislació de l'altra part, sempre que l'interessat manifesti expressament o es dedueixi de la documentació presentada que ha exercit una activitat laboral o ha estat assegurat en el territori de l'esmentada part.

Article 31. Regulació de les controvèrsies.

1. Les autoritats competents han de resoldre mitjançant negociacions les diferències d'interpretació del present Conveni i dels acords administratius.

2. Si les controvèrsies no poden ser resoltes mitjançant negociació en un termini de sis mesos a partir del començament d'aquesta, aquestes han de ser sotmeses a una comissió arbitral, la composició i el procediment de la qual són fixats de comú acord entre les parts. La decisió de la comissió arbitral és obligatòria i definitiva.

Article 32. Fets causants anteriors a la vigència del Conveni.

1. L'aplicació d'aquest Conveni atorga dret a prestacions per contingències esdevingudes amb anterioritat a la data de la seva entrada en vigor. No obstant això, l'abonament d'aquestes no s'efectuaria en cap cas per períodes anteriors a la seva vigència.

2. Les pensions que hagin estat liquidades per les dues parts o els drets a pensions que hagin estat denegats abans de l'entrada en vigor d'aquest Conveni poden ser revisats a l'empara d'aquesta, a petició dels interessats.

3. No s'han de revisar les prestacions abonades que hagin consistit en una quantitat única.

Article 33. Vigència del Conveni.

1. El present Conveni s'estableix per temps indefinit, i pot ser denunciat per qualsevol de les parts mitjançant una notificació a l'altra. En aquest cas cessa la seva vigèn-

cia després de sis mesos des del lliurament de l'esmentada notificació.

2. En cas de denúncia, les disposicions del present Conveni segueixen sent aplicables als drets adquirits a l'empara d'aquest. Així mateix, les parts contractants han d'acordar les mesures que garanteixin els drets d'adquisició en curs derivats dels períodes d'assegurança complerts amb anterioritat a la data del cessament de vigència del Conveni.

Article 34. Signatura i ratificació.

El present Conveni se sotmet a ratificació d'acord amb la legislació interna de cadascuna de les parts.

El present Conveni entra en vigor el primer dia del segon mes següent al mes en què cada part hagi rebut de l'altra part notificació escrita que s'han complert tots els requisits reglamentaris i constitucionals per a l'entrada en vigor del Conveni.

Per donar fe de tot això, els signants, degudament autoritzats a aquests efectes, signen aquest Conveni.

Fet a Madrid, l'1 de juliol de 2004, en dos exemplars, tots dos autèntics.

Pel Regne d'Espanya

Per la República Dominicana

Jesús Caldera Sánchez-Capitán,

Milton Ray Guevara,

Ministre de Treball i Afers Socials

Secretari d'Estat de Treball

El present Conveni entra en vigor l'1 de juliol de 2006, primer dia del segon mes següent a la data de recepció de l'última notificació encreuada entre les parts de compliment de requisits reglamentaris i constitucionals, segons estableix l'article 34.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 29 de maig de 2006.—El secretari general tècnic, Francisco Fernández Fábregas.

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

10483 *ORDRE PRE/1822/2006, de 9 de juny, per la qual s'estableixen criteris generals per a l'adaptació de temps addicionals en els processos selectius per a l'accés a l'ocupació pública de persones amb discapacitat.* («BOE» 140, de 13-6-2006.)

La Constitució espanyola, a l'article 9.2, estableix que correspon als poders públics promoure les condicions perquè la llibertat i la igualtat de les persones siguin reals i efectives, remouent els obstacles que impedeixin o dificultin la seva plenitud i facilitant la seva participació en la vida política, social i cultural. La mateixa norma, a l'article 14 reconeix la igualtat davant la Llei, sense que hi pugui haver cap discriminació.

En l'àmbit de l'Administració pública, la Llei 53/2003, de 10 de desembre, sobre ocupació pública de discapacitats, modifica la disposició addicional dinovena de la Llei 30/1984, de 2 d'agost, de mesures per a la reforma de la Funció Pública, en el sentit que s'ha de reservar, en les ofertes d'ocupació pública, una quota no inferior al 5% de les vacants per ser cobertes per persones amb discapacitat amb un grau de minusvalidesa que sigui igual o superior a 33%, de manera que progressivament s'arribi al dos

per cent dels efectius totals de l'Administració de l'Estat, sempre que superin les proves selectives i acreditin la compatibilitat amb l'exercici de les tasques i funcions corresponents.

En desplegament d'aquesta norma i amb l'objectiu de fomentar la pràctica d'accions positives que afavoreixin la igualtat d'oportunitats, s'aprova el Reial decret 2271/2004, de 3 de desembre, pel qual es regula l'accés a l'ocupació pública i la provisió de llocs de treball de les persones amb discapacitat.

Aquest text incorpora en les proves selectives, incloent-hi els cursos de formació o períodes de pràctiques, l'adopció, per a les persones amb discapacitat que ho sol·licitin, de diverses mesures d'adaptació i ajustos raonables de mitjans i temps atenent les dificultats específiques que la persona pugui tenir per fer les proves.

L'article 8.3 del Reial decret esmentat expressa el mandat als ministeris d'Administracions Públiques i de Treball i Afers Socials, perquè dictin una resolució conjunta en què s'estableixin els criteris generals per determinar l'adaptació de temps addicionals en els processos selectius en els quals concorrin persones amb discapacitat.

En virtut de tot el que s'ha exposat anteriorment, a proposta dels ministres d'Administracions Públiques i de Treball i Afers Socials, dispo:

Apartat primer. Objecte.—L'objecte d'aquesta Ordre és establir els criteris generals per determinar les adaptacions consistents en la concessió d'un temps addicional per a la realització dels exercicis corresponents a les proves selectives en què participin persones amb discapacitat.

Apartat segon. Àmbit d'aplicació.—Aquesta Ordre és aplicable en els procediments d'accés a l'ocupació pública i provisió de llocs de treball del personal a què es refereix l'article 1.1 de la Llei 30/1984, de 2 d'agost, de mesures per a la reforma de la Funció Pública, i té caràcter supletori per al sector públic no inclòs en aquest article.

Apartat tercer. Beneficiaris de les mesures d'adaptació de temps en els processos selectius.

1. Als efectes d'aquesta norma, s'entén per persona amb discapacitat aquella que tingui reconegut un grau de minusvalidesa igual o superior al 33%, inclosos a l'article 1.2 de la Llei 51/2003, de 2 de desembre, d'igualtat d'oportunitats, no-discriminació i accessibilitat universal de la persona amb discapacitat.

2. Les situacions descrites anteriorment s'han d'acreditar en la forma que es determini per reglament.

Apartat quart. Petició d'adaptació de temps.

1. Per assegurar la participació en igualtat de condicions que la resta d'aspirants, en els processos selectius, incloent-hi els cursos de formació o períodes de pràctiques, s'han d'establir per als aspirants amb discapacitat que ho sol·licitin les adaptacions de temps necessàries per a la seva realització.

2. En les convocatòries s'ha d'indicar expressament aquesta possibilitat, així com que els interessats han de formular la corresponent petició concreta a la sol·licitud de participació, en la qual han de reflectir les necessitats específiques que tinguin per accedir al procés de selecció.

En aquest cas, i als efectes que l'òrgan de selecció pugui valorar la procedència o no de la concessió del que s'ha sol·licitat, el candidat ha d'adjuntar el dictamen tèc-

nic facultatiu emès per l'òrgan tècnic de qualificació del grau de minusvalidesa competent que acrediti, de forma fefaent, la/les deficiència/es permanents que han donat origen al grau de minusvalidesa reconegut.

Apartat cinquè. Criteris i processos aplicables per a la concessió d'adaptació de temps.

1. La valoració de concessió de temps s'inspira en els principis d'igualtat d'oportunitats, no-discriminació, accessibilitat universal i compensació de desavantatges.

2. L'adaptació de temps no s'atorga de manera automàtica, sinó únicament en els casos en què la discapacitat tingui relació directa amb la prova que s'ha de fer, i correspon als òrgans de selecció resoldre la procedència i concreció de l'adaptació en funció de les circumstàncies específiques de cada prova selectiva.

3. Als efectes que els òrgans de selecció puguin valorar la procedència de la concessió de les adaptacions de temps sol·licitades, i perquè aquests òrgans puguin adoptar, en cada cas, les decisions més idònies en condicions d'igualtat, s'estableix el barem denominat «criteris generals per a les adaptacions de temps, prova oral i/o escrita segons deficiències i graus de discapacitat», que figura a l'annex d'aquesta Ordre.

4. L'òrgan de selecció, a la vista de la documentació aportada, ha de resoldre sobre la sol·licitud d'adaptacions i ajustos raonables necessaris de temps per fer les proves selectives.

5. Així mateix, els òrgans de selecció poden requerir l'informe i, si s'escau, la col·laboració dels òrgans tècnics de l'Administració laboral, sanitària o dels òrgans competents del Ministeri de Treball i Afers Socials.

6. En els casos de persones amb discapacitat que tinguin reconegut un grau de minusvalidesa igual o superior al 33 per cent, els òrgans de selecció poden requerir als òrgans tècnics de qualificació del grau de minusvalidesa de l'IMSERSO (Ceuta i Melilla) o, si s'escau, a la comunitat autònoma corresponent, el dictamen tècnic facultatiu.

Així mateix, poden requerir als òrgans esmentats l'emissió, amb el coneixement previ de les exigències de les proves, dels mitjans disponibles acceptats per l'òrgan de selecció i de les capacitats de l'aspirant, informe en relació amb la necessitat d'adaptació de temps per al desenvolupament de la prova selectiva, fent-hi constar necessàriament:

- Idoneïtat d'adequar la prova i el temps recomanats.
- Si s'escau, consideracions tècniques.

Els òrgans tècnics corresponents han de remetre els dictàmens o els informes a què fa referència aquest apartat en el termini màxim d'un mes.

Apartat sisè. Concessió de temps addicionals.—Els òrgans de selecció han de resoldre, sempre, els casos no inclosos en aquesta Ordre que puguin sorgir d'acord amb els principis de legalitat i equitat.

Disposició final única. Entrada en vigor.

Aquesta Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 9 de juny de 2006.—La vicepresidenta primera del Govern i ministra de la Presidència, María Teresa Fernández de la Vega Sanz.

ANNEX

Criteris generals per a les adaptacions de temps, prova oral i/o escrita, segons deficiències i graus de discapacitat

1. Aquests criteris estan previstos per a exercicis amb una durada de 60 minuts. En cas que la durada de la prova sigui diferent, el temps a concedir s'ha d'aplicar proporcionalment.
2. Per a la concessió de les adaptacions de temps sol·licitades, s'ha de tenir en compte el grau de minusvalidesa reconegut, que ha de ser igual o superior a 33% i ha d'estar entre els supòsits inclosos a l'article 1.2. de la Llei 51/2003.
3. Als efectes d'aquestes recomanacions, es considera que la persona presenta dificultats especials per a la realització de la prova (una vegada adaptats els mitjans) quan alguna de les seves deficiències estigui compresa a la llista de codis ressenyats en aquest annex.
4. L'òrgan de selecció ha de resoldre l'adaptació de temps sol·licitada tenint en compte les deficiències incloses en el dictamen tècnic facultatiu, i el grau de discapacitat reconegut.
5. En cas d'existència de dos o més tipus de deficiència per les quals es pugui procedir a l'adaptació de temps, es poden sumar els temps recomanats a la taula sense que, en cap cas, el temps addicional pugui ser superior a l'establert per a la mateixa prova.


Adaptacions de temps segons deficiències i grau de discapacitat per a exercicis d'una durada de 60 minuts*Grau de discapacitat*

Codi	Deficiències	25-35	36-45	46-55	>= 56	OBSERVACIONS
1104	ABSÈNCIA DE DITS O FALANGES	15'	30'	45' independentment del grau		Només en cas d'existir afectació en membre superior
1105	ABSÈNCIA DE MSD O LES SEVES PARTS ESSENCIALS	15'	30'	45' independentment del grau		
1106	ABSÈNCIA DE MSE O LES SEVES PARTS ESSENCIALS	15'	30'	45' independentment del grau		
1108	LIMITACIÓ FUNCIONAL DE MÀ DRETA	15'	30'	45' independentment del grau		
1109	LIMITACIÓ FUNCIONAL DE MÀ ESQUERRA	15'	30'	45' independentment del grau		
1110	LIMITACIÓ FUNCIONAL BIMANUAL	15'	30'	45' independentment del grau		
1111	LIMITACIÓ FUNCIONAL EN MSD	15'	30'	45' independentment del grau		
1112	LIMITACIÓ FUNCIONAL EN MSE	15'	30'	45' independentment del grau		
1113	LIMITACIÓ FUNCIONAL EN TOTS DOS MS	15'	30'	45' independentment del grau		
1118	LIMITACIÓ FUNCIONAL EN UN MS I UN MI	15'	30'	45' independentment del grau		
1119	LIMITACIÓ FUNCIONAL TOTS DOS MS I UN MI	15'	30'	45' independentment del grau		
1120	LIMITACIÓ FUNCIONAL TOTS DOS MI I UN MS	15'	30'	45' independentment del grau		
1121	LIMITACIÓ FUNCIONAL EN 4 EXTREMITATS	15'	30'	45' independentment del grau		
1122	LIMITACIÓ FUNCIONAL EXTREMITATS I CV	15'	30'	45' independentment del grau		Només en cas d'existir afectació en membre superior


Codi	Deficiències	25-35	36-45	46-55	>= 56	OBSERVACIONS
1201	PARÀLISI DE NERVI PERIFÈRIC	15'	30'	45' independentment del grau		Només en cas d'existir afectació en membre superior
1202	PARÈSIA DE NERVI PERIFÈRIC	15' independentment del grau				Només en cas d'existir afectació en membre superior
1205	MONOPLEGIA MSD	15'	30'	45' independentment del grau		
1206	MONOPARÈSIA MSD	15'	30'	45' independentment del grau		
1207	MONOPLEGIA MSE	15'	30'	45' independentment del grau		
1208	MONOPARÈSIA MSE	15'	30'	45' independentment del grau		
1211	DIPARÈSIA	15'	30'	45' independentment del grau		
1212	DIPLEGIA	15'	30'	45' independentment del grau		Només en cas d'existir afectació en membre superior
1215'	HEMIPLEGIA DRETA	15'	30'	45' independentment del grau		
1216	HEMIPLEGIA ESQUERRA	15'	30'	45' independentment del grau		
1217	HEMIPARÈSIA DRETA	15'	30'	45' independentment del grau		
1218	HEMIPARÈSIA ESQUERRA	15'	30'	45' independentment del grau		
1219	TETRAPLEGIA	1 hora independentment del grau				
1220	TETRAPARÈSIA	1 hora independentment del grau				
1221	CRISIS CONVULSIVES GENERALITZADES	1 hora independentment del grau				Només en cas de desencadenament de crisis durant la prova
1222	CRISIS NO CONVULSIVES GENERALITZADES	1 hora independentment del grau				Només en cas de desencadenament de crisis durant la prova
1223	CRISI PARCIAL	30' independentment del grau				Només en cas de desencadenament de crisis durant la prova de la prova
1224	TRASTORN DE LA COORDINACIÓ	60' independentment del grau				
1226	TRASTORN DE COORDINACIÓ I EQUILIBRI	60' independentment del grau				
1227	TRASTORN VASOMOTOR	30' independentment del grau				
1228	DISFUNCIÓ NEUROVEGETATIVA	30' independentment del grau				
1229	DISCAPACITAT DEL SISTEMA NEUROMUSCULAR	15''	30'	45'	60	Només en cas d'existir afectació en membre superior
2100	RETARD MENTAL PROFUND	La deficiència impossibilita la realització de la prova, si s'escau consulta a l'òrgan tècnic de valoració				

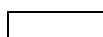
Codi	Deficiències	25-35	36-45	46-55	>= 56	OBSERVACIONS
2101	RETARD MENTAL SEVER	La deficiència impossibilita la realització de la prova, si s'escau consulta a l'òrgan tècnic de valoració				
2102	RETARD MENTAL MODERAT	La deficiència impossibilita la realització de la prova, si s'escau consulta a l'òrgan tècnic de valoració				
2103	RETARD MENTAL LLEUGER	1 hora independentment del grau				
2104	INTEL·LIGÈNCIA LÍMIT	1 hora independentment del grau				
2105	RETARD MADURATIU	1 hora independentment del grau				
2106	TRASTORN DEL DESENVOLUPAMENT	1 hora independentment del grau				
2107	TRASTORN COGNITIU	1 hora independentment del grau				
3101	PÈRDUA AGUDESA VISUAL BINOCULAR LLEU	15' independentment del grau				
3102	PÈRDUA AGUDESA VISUAL BINOCULAR MODERADA	30' independentment del grau				
3103	PÈRDUA AGUDESA VISUAL BINOCULAR SEVERA	45' independentment del grau				
3104	PÈRDUA AGUDESA VISUAL BINOCULAR GREU	60' independentment del grau				Temps aplicable una vegada adaptats els mitjans
3105	CEGUESA	60' independentment del grau				Temps aplicable una vegada adaptats els mitjans
3106	PÈRDUA VISIÓ EN UN ULL	15' independentment del grau				
3107	DISMINUCIÓ D'EFICIÈNCIA VISUAL	15' independentment del grau				
3201	HIPOACÚSIA LLEU	15' independentment del grau				
3202	HIPOACÚSIA MITJANA	15' independentment del grau				
3203	HIPOACÚSIA SEVERA	30' independentment del grau				
3204	HIPOACÚSIA PROFUNDA	30' independentment del grau				
3205	SORDESA	30' independentment del grau				
3206	SORDMUDESA	60' independentment del grau				
3208	ACUFENS	15' independentment del grau				
3209	DISCAPACITAT DEL SISTEMA AUDITIU	15'	30'	60'		
4101	AFÀSIA	La deficiència impossibilita la realització de la prova, si s'escau consulta a l'òrgan tècnic de valoració				
4102	DISÀRTRIA	60' independentment del grau				
4103	DISFÈMIA	45' independentment del grau				
4104	DISFONIA	30' independentment del grau				
4105	MUDESA	30' independentment del grau				
4106	LARINGUECTOMIA	45' independentment del grau				
4107	DISCAPACITAT EXPRESSIVA	15'	30'	45'		
5200	SÍNDROME POLIMALFORMATIVA	15'	30'	45'	60' independentment del grau	

Codi	Deficiències	25-35	36-45	46-55	>= 56	OBSERVACIONS
6004	MALALTIA SISTEMA ENDOCRINO-METABÒLIC	30' independentment de grau				Només en cas de desencadenament de crisis durant la prova
6007	MALALTIA DERMATOLÒGICA	15'	30'	45'		Només en cas d'existir afectació en membre superior
6010	ESTAT TERMINAL	La deficiència impossibilita la realització de la prova, si s'escau consulta a l'òrgan tècnic de valoració				
8001	DISCAPACITAT MÚLTIPLE	15'	30'	45'	60	

 Les caselles marcades amb aquest ombrejat clar poden necessitar adaptació de temps en prova escrita

 Les caselles marcades amb aquest ombrejat fosc poden necessitar adaptació de temps en prova escrita o oral

 Les caselles marcades amb aquest ombrejat mitjà poden necessitar adaptació de temps en prova oral

 Les caselles marcades en blanc no són susceptibles d'adaptacions de temps

En cadascuna de les caselles assenyalades s'indica el temps màxim a concedir i a partir del qual no influiria el grau.

En cas que la durada de la prova sigui diferent d'1 hora, s'ha d'aplicar proporcionalitat en els temps indicats.

CAP DE L'ESTAT

10562 REIAL DECRET LLEI 5/2006, de 9 de juny, per a la millora del creixement i de l'ocupació. («BOE» 141, de 14-6-2006.)

I

L'evolució recent del mercat de treball a Espanya s'ha caracteritzat per un fort increment de l'ocupació, que se situa el primer trimestre de 2006 en el 4,9 % en taxa de variació interanual. L'increment de l'ocupació s'ha produït tant en els contractes indefinits com en els temporals, encara que més intensament en aquests últims. El notable augment de l'ocupació, malgrat que ha anat acompanyat d'una acceleració de la població activa, ha determinat un descens de la taxa d'atur, des de l'11,5 % el 2002 i 2003 fins al 9,2 % el 2005 i el 9,1% el primer trimestre de 2006, cosa que significa que la taxa, per primera vegada des de 1979, està per sota del 10%.

Malgrat això, encara persisteixen problemes en el mercat de treball espanyol que s'han de superar, amb la finalitat de complir els compromisos de l'Estratègia de Lisboa i, en general, de millorar la situació dels treballadors. Entre aquests problemes, la superació dels quals està entre els objectius principals d'aquest Reial decret llei, hi ha la reduïda taxa d'ocupació i activitat de les dones espanyoles, el fet que la taxa d'atur encara superi lleugerament la mitjana de la Unió Europea, especialment elevada en el cas dels joves, dones i persones amb discapacitat, la persistència de segmentacions entre contractes temporals i indefinits i, sobretot, l'elevada taxa de temporalitat, la més alta de la Unió Europea, i per damunt del doble de la mitjana de la UE.

En relació amb la taxa de temporalitat, també són rellevants els nivells particularment elevats de les corresponents als joves, les dones, els treballadors menys qualificats i de salaris inferiors i els treballadors amb discapacitat.

II

A l'hora d'afrontar els desequilibris del nostre mercat laboral, convé recordar que la concertació i el diàleg social desenvolupats a Espanya en els últims trenta anys han contribuït decisivament a les profundes transformacions polítiques, econòmiques i socials que ha experimentat el nostre país en aquest període.

El paper destacat que han dut a terme en aquest procés els interlocutors socials, i més concretament les organitzacions representatives dels empresaris i els treballadors, ha estat possible gràcies al reconeixement que l'article 7 de la Constitució fa d'aquestes organitzacions per a la defensa i la promoció dels interessos que els són propis.

L'experiència dels més de vint-i-cinc anys transcorreguts des de l'aprovació de l'Estatut dels treballadors ens ensenya que els canvis i les reformes del model de relacions laborals i del mercat de treball dels quals han derivat efectes més positius per a l'economia espanyola, per a la creació de llocs de treball i per millorar la situació dels treballadors, són sempre els que han tingut l'origen en el diàleg, en la concertació i en el consens social.

Per això, el mercat de treball va ser, lògicament, un dels àmbits del diàleg social que es van incloure a la Declaració per al diàleg social «Competitivitat, ocupació estable i cohesió social» subscripta el 8 de juliol de 2004 pel president del Govern, els presidents de la Confederació Espanyola d'Organitzacions Empresarials (CEOE) i de la Confederació Espanyola de la Petita i Mitjana Empresa (CEPYME) i els secretaris generals de la Confederació Sindical de Comissions Obreres (CCOO) i de la Unió General de Treballadors (UGT).

En aquesta Declaració, el Govern, les organitzacions empresarials i els sindicats van compartir el diagnòstic sobre el doble problema del mercat de treball espanyol, l'insuficient volum d'ocupació i l'alt nivell de temporalitat. A més, es van comprometre a analitzar els elements que incideixen en la creació de llocs de treball, en la seva estabilitat i la utilització no justificada de la contractació tem-